UDALA
AYUNTAMIENTO

Euskara Zerbitzua
Servicio de Euskera

Alkatearen Dekretua / Decreto de Alcaldía

2024/2025 ikasturtean euskara ikasteko dirulaguntza
Subvención para el aprendizaje de euskera para el curso 2024/2025

Expte. Zbk.- / Nº de exp. **2025-02295**

Euskara Arloaren 2025eko uztailaren 2ko 126AE-2025 zenbakiko txostena ikusi da. Bertan, 2024/2025 ikasturtean euskara ikasteko dirulaguntzen deialdia eta oinarri arautzaileak argitaratzea proposatzen da.

Visto el informe nº 126AE-2025 del Área de Euskera de fecha 2 de julio de 2025 en el que se propone la publicación de la convocatoria y bases reguladoras de la subvención para aprender euskera en el curso 2024/2025.

Abuztuaren 7ko 168/2025 zb.ko Udal Kontuhartzailetzak egindako txostenaren edukia aztertu da.

Visto el informe de fiscalización favorable de la Intervención Municipal nº 168/2025 de fecha 7 de agosto de 2025.

Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan xedatutakoa kontuan hartuta.

Considerando lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Alkatetza honek, indarrean dagoen legeriak ematen dizkion ahalmenak erabiliz, eta zehazki, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 21. artikulua eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 41. artikulua.

Esta Alcaldía, en uso de las facultades que le atribuye la legislación vigente, y en concreto el artículo 21 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de la Bases del Régimen Local y del artículo 41 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia.

EBATZI DUT

1. 2024/2025 ikasturtean Euskara ikasteko dirulaguntza emateko deialdia onartzea.

2. 2024/2025 ikasturterako Euskara Ikasteko Laguntzen oinarriak onartzea, jarraian zehazten diren bezala:

RESUELVO

1. Aprobar la convocatoria para la concesión de la subvención para el aprendizaje del Euskera durante el curso 2024/2025.

2. Aprobar las bases reguladoras de las Ayudas para el Aprendizaje del euskera para el curso 2024/2025, que se describen a continuación:

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2025-08-25 10:36:29(UTC) Fecha: 25/08/2025 10:36:29 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2025-08-26 07:54:40(UTC) Fecha: 26/08/2025 07:54:40 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2025-08-26 09:52:25(UTC) Fecha: 26/08/2025 09:52:25 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 0929-2025 Dekretuen data / Fecha decreto: 26/08/2025
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {0c9bf7ca-3de3-4f76-862f-db1e08e295b8} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

2024/2025 ikasturtean
Euskara Ikasteko laguntzak arautzen dituzten oinarriak

Bases reguladoras de las Ayudas para el Aprendizaje del euskera para el curso 2024/2025

1.Xedea

Oinarri hauen guztien xedea da 2024-2025 ikasturtean euskara ikasi duten Etxebarriko helduei Euskaltegiko ikastaroak ordaintzeko dirulaguntzak emateko oinarriak ezartzea. Aurrez aurreko ikastaroek eta autoikaskuntzako ikastaroek jaso ahal izango dute dirulaguntza; barnetegiak eta egonaldiak diruz lagunduko dira; nolanahi ere, HABEk homologatutako ikastaroak izan beharko dute.

Era berean, diruz lagunduko dira Udako Euskal Unibertsitatean egindako ikastaroak, baldin eta ikastaroaren xedea euskararen hizkuntza bera bada.

Laguntza horiek Etxebarriko Udalaren baliabide propioen kontura finantzatuko dira.

2.Onuradunak

Kontuan hartu dira, batetik, Dirulaguntzak Emateko Ordenantza Orokorra, 2005eko martxoaren 17ko osoko bilkuran onartua, eta, bestetik, Dirulaguntzen Plan Estrategikoa, 2025ean onartua, urtarrilaren 28ko osoko bilkuran onartua.

2005eko Ordenantza Orokorrean eta 2025eko Plan Estrategikoan aurreikusitako baldintzen arabera deskribatutako Etxebarrin erroldatutako herritarrak izan daitezke onuradun.

Deialdi honetarako, beharrezkoa da:

- *Ikastaroa egiten den bitartean eta eskaerak aurkezteko epeak irauten duen bitartean, eskatzaileak alta emanda egon beharko du Etxebarriko Udal Erroldan.*
- *Dirulaguntzen ordenantzaren 10. artikuluan aurreikusitako debekuren baten eraginpean ez egotea.*
- *Ezin izango dira erori Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan eta Emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duen Eusko Jaurlaritzaren martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan ezarritako betebeharrak betetzen ez dituzten*

1.Objeto

El objeto de todas estas bases es establecer las bases para la concesión de ayudas económicas para el pago de cursos de Euskaltegi a personas adultas de Etxebarri que hayan aprendido euskera durante el curso 2024/2025. Podrán ser objeto de subvención los cursos tanto presenciales como de autoaprendizaje, se subvencionarán los barnetegis y las estancias, en cualquier caso deberán ser cursos homologados por HABE.

Asimismo, se subvencionarán los cursos realizados en la Universidad Vasca de Verano , siempre y cuando el objeto del curso sea el propio idioma del euskera.

La financiación de estas ayudas se realizará con cargo a los recursos propios del Ayuntamiento de Etxebarri.

2.Entidades beneficiarias

Teniendo en cuenta la Ordenanza General de Concesión de Subvenciones aprobada por acuerdo plenario de fecha 17 de marzo de 2005 así como el Plan Estratégico de Subvenciones aprobado en el 2025 por acuerdo plenario de fecha 28 de enero.

Podrán ser beneficiarias las personas empadronadas en Etxebarri descritas bajo las condiciones previstas en la mencionada Ordenanza General del 2005 y Plan Estratégico del 2025.

Para la presente convocatoria es preciso:

- *La persona solicitante deberá estar dada de alta en el Padrón Municipal de Etxebarri durante la realización del curso y durante el plazo de solicitud.*
- *No hallarse incurso en ninguna causa de prohibición de las previstas en el artículo 10 de la ordenanza de subvenciones.*
- *No podrán incurrir las asociaciones o personas que incumplan las obligaciones establecidas en la Ley Orgánica 3/2007 de 22 de marzo para la Igualdad efectiva de mujeres y hombres y el decreto legislativo 1/2023, de 16 de marzo del Gobierno Vasco por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres.*

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2025-08-25 10:36:29(UTC) Fecha: 25/08/2025 10:36:29 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2025-08-26 07:54:40(UTC) Fecha: 26/08/2025 07:54:40 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2025-08-26 09:52:25(UTC) Fecha: 26/08/2025 09:52:25 (UTC)

Dekretuen zk. / N. decreto: 0929-2025 Dekretuen data / Fecha decreto: 26/08/2025
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {0c9bf7ca-3de3-4f76-862f-db1e08e295b8} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

herritarrak.

3. Diruz lagundu daitezkeen ikastaroak eta diruz lagunduko ez direnak.

3.1. Diruz lagundu daitezkeen ikastaroak: Deialdi honen babesean diruz lagundu ahal izango dira Etxebarriko udalerrian erroldatutako pertsonek egindako euskara-ikastaro hauek:

a) 2024/2025 ikasturtean egindako ikastaroak. Bai urritik ekainera bitartean egindakoak, bai udan uztailean, abuztuan eta irailean egindakoak (ikastaro trinkoak, barnetegiak, egonaldiak eta autoikaskuntza).

b) Barnetegietan/Egonaldietan, jasotako eskola-orduei dagokien zatia bakarrik ordainduko da.

3.2. Diruz lagundu ezin diren ikastaroak:
- Kanpoan geratzen dira HABEk homologatu ez dituen ikastaroak, UEUk antolatutakoak izan ezik).

3.Conceptos subvencionables y exclusiones

3.1. Cursos subvencionables: Podrán ser objeto de subvención al amparo de la presente convocatoria los siguientes cursos de euskera realizados por personas empadronadas en el municipio de Etxebarri:

a) Cursos realizados durante el curso 2024/2025. Tanto los realizados entre octubre y junio, como los realizados en verano en julio, agosto y septiembre (cursos intensivos, internados y estancias, así como de autoaprendizaje).

b) En los Barnetegis/Estancias se abonará solamente la parte correspondiente a las horas lectivas recibidas.

3.2. Cursos no subvencionables:
- Quedan excluidos los cursos no homologados por HABE excepto los cursos organizados por la UEU).

4.Dirulaguntzaren gehienezko zenbateko osoa.

Deialdi honetara bideratutako kreditua, udal-aurrekontuan jasotakoaren arabera, honako hau da:

- *10.000,00 €, 3350.4800 aurrekontu-partidaren kargura.*

Deialdi honetan agertzen den gehieneko zenbatekoa, beraz, zenbatetsia da, eta, beraz, dirulaguntzak emateko, kreditu egokia eta nahikoa egon beharko da dirulaguntza emateko ebazpena emateko unean.

Dirulaguntza hauek bateragarriak dira beste erakunde publiko edo pribatu batzuetatik jasotako dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean ezarritakoaren arabera. Baina ezin izango da dirulaguntzaren xede den ikastaroaren gainfinantzaketarik gertatu; kasu horretan, emandako dirulaguntza murriztu egingo da, gainfinantzaketarik gerta ez dadin.

4.Cuantía global máxima objeto de subvención.

El crédito destinado a la presente convocatoria según consta en el presupuesto municipal es el que se detalla a continuación:

- *10.000,00 € con cargo a la partida presupuestaria 3350.48000.*

La cuantía total máxima que figura en la presente convocatoria tiene por lo tanto carácter estimado por lo que la concesión de las subvenciones queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el momento de la resolución de la concesión.

Estas subvenciones son compatibles con la percepción de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos procedentes de otras entidades públicas o privadas en los términos establecidos en la Ordenanza General de Subvenciones. Pero no se podrá producir sobrefinanciación del curso objeto de la subvención, en cuyo caso se procederá a una minoración de la subvención otorgada para que no se produzca tal sobrefinanciación.

5.Eskaerak eta aurkezteko epea

Eskaerak aurkezteko epea 2025eko irailaren 5 ean hasiko da eta irailaren 30ean amaituko da.

Eskaera, Etxebarriko alkate-udalburuari zuzendua, bitarteko telematikoen bidez aurkeztuko da, udalaren web-orriko helbide honetan:
406. Euskara. Diru-laguntzak euskara ikasteko

5.Solicitudes y plazo de presentación

El plazo de presentación de solicitudes se iniciará el 5 de septiembre y finalizará el 30 de septiembre de 2025.

La solicitud, dirigida al Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Etxebarri, se presentará por medios telemáticos en la siguiente dirección de la página web del Ayuntamiento:
406. Euskera. Subvención para alumnado

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2025-08-25 10:36:29(UTC) Fecha: 25/08/2025 10:36:29 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2025-08-26 07:54:40(UTC) Fecha: 26/08/2025 07:54:40 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2025-08-26 09:52:25(UTC) Fecha: 26/08/2025 09:52:25 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 0929-2025 Dekretuen data / Fecha decreto: 26/08/2025
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {0c9bf7ca-3de3-4f76-862f-db1e08e295b8} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

matrikulatutako ikasleentzat

edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan adierazitako edozein bitarteko erabiliz, eredu normalizatuaren arabera.

Honako dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

1. Eskatzailearen NAN edo IFZ ren fotokopia. Dokumentazio hori ez da aurkeztu beharko eskatzaileak eskaeran aurka egiten ez badu Udalak datuak kontsulta ditzan.
2. Ikaslea matrikulatu den euskaltegiaren ziurtagiria (Etxebarritik kanpo ikasi dutenentzat). Bertan honako datuok zehaztu beharko dira:
   A) Ikaslearen hasiera-maila eta lortu duen maila.
   B) Aprobetxamenduari buruzko kalifikazioa.
   C) Asistentzia maila. Euskaltegiak emandako orduak eta ikasleak jasotakoak.
3. Beste administrazio edo erakunderi eskatutako edo lortutako diru-laguntzen zinpeko aitormena.
4. Gurasoen eta aitite/amamen kasuan, seme-alaben Familia Liburuaren orrialdearen fotokopia edo jaiotza/ ezkontza/familia ziurtagiria. Dokumentazio hori ez da aurkeztu beharko eskatzaileak eskaeran aurka egiten ez badu Udalak datuak kontsulta ditzan.
5. Etxebarriko Kirol /Astialdi begiraleen kasuan, dagokion taldearen/elkartearen ziurtagiria, 2024/2025 ikasturtean (gutxienez 6 hilabetez) Etxebarrin lanean aritu dela egiaztatuz eta pertsona arduardunak sinatutako ziurtagiria.
6. Diru-laguntzen Ordenantzaren 10.artikuluak xedatzen dituen ezintasunak ez daudela adierazten duen zinpeko aitormena.
7. Ogasunari, Gizarte Segurantzari eta Udalari ordaindu beharrekoak ordaindu izanaren ziurtagiria. Dokumentazio hori ez da aurkeztu beharko eskatzaileak eskaeran aurka egiten ez badu Udalak datuak kontsulta ditzan.

Aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe badago edo oinarri hauetan eskatutako baldintzak betetzen ez baditu, gehienez 10 eguneko epean akatsak zuzentzeko edo nahitaezko agiriak aurkezteko eskatuko zaio eskatzaileari, eta ohartaraziko zaio, hala egin

matriculado en cursos euskera

o por cualquiera de los medios señalados en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, según modelo normalizado.

Se deberá aportar la siguiente documentación:

1. Fotocopia del DNI/NIF de la persona firmante de la solicitud. Esta documentación no será necesaria si la persona solicitante no se opone a la solicitud para que el Ayuntamiento consulte los datos.
2. Certificado del Euskaltegi en el que se haya matriculado el alumno (para quienes hayan estudiado fuera de Etxebarri). En el mismo se especificarán los siguientes datos:
   A) Nivel de iniciación del alumno o alumna y nivel alcanzado
   B) Calificación del aprovechamiento
   C) Nivel asistencial. Horas impartidas por el euskaltegi y recibidas por el alumno-a.
3. Declaración jurada de las subvenciones solicitadas y, en su caso, obtenidas de otras administraciones u organismos, así como de los cursos de euskera solicitados y/o obtenidos.
4. En el caso de padres y madres, fotocopia del libro de familia o certificado de nacimiento/matrimonio/familia. Esta documentación no será necesaria si la persona solicitante no se opone a la solicitud para que el Ayuntamiento consulte los datos.
5. En el caso Monitores/as de Deportes/Tiempo Libre de Etxebarri, certificado del equipo/asociación correspondiente acreditando haber trabajado en Etxebarri durante el curso 2024/2025 (mínimo por un período de 6 meses) y certificado firmado por la persona responsable de la entidad.
6. Declaración jurada de no hallarse incurso en ninguna de las causas de incapacidad previstas en el artículo 10 de la Ordenanza de Subvenciones.
7. Certificado de hallarse al corriente de los pagos con Hacienda, Seguridad Social y Ayuntamiento. Esta documentación no será necesaria si la persona solicitante no se opone a la solicitud para que el Ayuntamiento consulte los datos.

Si la documentación presentada fuera incompleta o no reuniera los requisitos exigidos en las presentes bases, se requerirá a la persona solicitante para que, en un plazo máximo de 10 días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que si así no lo hiciera, se le tendrá

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2025-08-25 10:36:29(UTC) Fecha: 25/08/2025 10:36:29 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2025-08-26 07:54:40(UTC) Fecha: 26/08/2025 07:54:40 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2025-08-26 09:52:25(UTC) Fecha: 26/08/2025 09:52:25 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 0929-2025 Dekretuen data / Fecha decreto: 26/08/2025
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {0c9bf7ca-3de3-4f76-862f-db1e08e295b8} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

ezean, eskaera ezetsi egin dela ulertuko dela.

6.Atzera botatzea

Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorrean ezarritako arrazoiez gain, ezin izango dute dirulaguntzarik jaso eskabideak aurkezteko epean Udal Ogasunarekiko, Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean ez dituzten herritarrek, ez eta aurretik emandako dirulaguntzak justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu ez dutenek ere. Justifikatzeko dokumentazioa aurkezte hutsak ez du esan nahi aurkeztutako justifikazioarekin ados dagoenik.

7.Kontzesioen prozedura

Emateko prozedura norgehiagoka izango da, kredituaren mugen barruan, azaroaren 12ko 38/2003 Legearen 22., 23. eta 24. artikuluetan ezarritakoa betez.

Kreditua betekizunak betetzen dituzten eskabide guztien artean hainbanatuko da, deialdian kontsignatutako aurrekontu-kreditua agortu arte.

8.Eskabideen balorazioa

1.- Dirulaguntza onartzeko, ikasleak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

Ikastaro mota guztietan asistentzia gutxienez %90ekoa izan dela egiaztatu beharko du ezarritako laguntzaren ***gehienezko*** *kopurua jasotzeko (100%).*

Asistentzia egiaztatua	*Dagokion laguntza*
%80-%89	*% 50*
%70-%79	*%15*

Hortik beherako asistentzia (%70) egiaztatzen duten eskaerak baztertu egingo dira.
**Autoikaskuntza modalitatearen jarraipenean asistentziaren ordez konexio-denbora eta estratoen (unitateen) aurrerapena hartuko dira kontuan.*

2.- Ezarritako laguntzaren kopuruen irizpideak, kolektiboaren arabera:

a) ***Eskola Presentzialetan:***

- Guraso eta aitite amamak (eskaera egiteko unean 10 urteko edo txikiagoak diren semea alabak/ilobak izatea) eta udalerriko kirol zein aisialdi elkarteetan begirale lanetan aritzen direnak Gehienez %100 jaso ahal izango dute.
- Gainontzeko ikasleak gehienez

por desistida de su petición.

6.Exclusiones

Además de las causas establecidas en la Ordenanza General de Subvenciones, no podrán obtener subvención aquellas personas que en la fecha de presentación de instancias no se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias con la Hacienda Municipal, la Hacienda Foral y la Seguridad Social o no hayan presentado la documentación justificativa de subvenciones concedidas con anterioridad. La mera presentación de la documentación justificativa no implica la conformidad de la justificación presentada.

7.Procedimiento de concesión

El procedimiento de concesión será el de concurrencia competitiva, dentro de los límites de crédito cumpliendo lo establecido en los artículos 22, 23 y 24 de la Ley 38/2003 del 12 de noviembre.

El crédito se prorrateará entre todas las solicitudes que cumplan los requisitos hasta el agotamiento del crédito presupuestario consignado en la convocatoria.

8.Valoración de las solicitudes

1.- Para la aceptación de la subvención el alumno o alumna deberá cumplir los siguientes requisitos:

Para percibir la cuantía máxima de la ayuda establecida (100%) deberá acreditar una asistencia mínima del 90% en todo tipo de cursos:

Asistencia Acreditada	*Porcentaje ayuda correspondiente*
80%-89% asistencia acreditada	*% 50*
70%-79% asistencia acreditada	*%15*

Las solicitudes que acrediten una asistencia inferior (70%) serán rechazadas.
** En el seguimiento de la modalidad de autoaprendizaje se tendrá en cuenta la sustitución de la asistencia por el tiempo de conexión y el avance de los estratos (unidades).*

2.- Criterios de cuantificación de las ayudas establecidas por colectivo:

a) ***Clases Presenciales:***

- Padres/Madres (al cuidado de con hijos/as de 10 años o menores en el momento de la solicitud) y aitites/amamas, así como monitorado de asociaciones deportivas y de tiempo libre del

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2025-08-25 10:36:29(UTC) Fecha: 25/08/2025 10:36:29 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2025-08-26 07:54:40(UTC) Fecha: 26/08/2025 07:54:40 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2025-08-26 09:52:25(UTC) Fecha: 26/08/2025 09:52:25 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 0929-2025 Dekretuen data / Fecha decreto: 26/08/2025
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {0c9bf7ca-3de3-4f76-862f-db1e08e295b8} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

dirulaguntzaren %50 jaso ahal izango du.

b) Autoikaskuntza modalitatean:
- BOGA soilik modalitatea, hau da, Internet saioetan soilik oinarritua, ez da diruz lagundua izango.
Gainontzeko modalitateei dagokienez:

- *Guraso eta aitite amamak (eskaera egiteko unean 10 urteko edo txikiagoak diren semea alabak/ilobak izatea) eta udalerriko kirol zein aisialdi elkarteetan begirale lanetan aritzen direnak Gehienez %70 jaso ahal izango dute.*
- *Gainontzeko ikasleak gehienez dirulaguntzaren %50 jaso ahal izango du.*

3.- Gehienez ikasle batek jaso dezakeen kopurua:
Edozein kasutan ere ikasle batek 2024/2025 ikasturtean burututako ikastaroetan gehienez jasoko duen laguntza 372,50 eurokoa izango da.

9.Dirulaguntza ebaztea eta ordaintzea
Dirulaguntzaren ebazpena alkatetzaren dekretu bidez egingo da, dagokion teknikariak txostena egin ondoren.

Ebazteko gehieneko epea sei hilabetekoa izango da, salbu eta lege-mailako arau batek edo Europar Batasuneko araudian aurreikusitakoak epe luzeagoa ezartzen badu. Epe hori deialdia eta oinarriak argitaratzen direnetik hasiko da zenbatzen.

Emango den laguntza kalkulatzeko oinarria 16. Udal Ordenantza Fiskalean ezarritakoa izango da, Etxebarriko Euskaltegian indarrean dagoen ordu/prezioa kalkulatuz.

10.Zerrendak argitaratzea, jakinarazpena eta erreklamazio epeak
Udalak zerrendak argitaratuko ditu HABEk dagokion urteko euskara ikasteko dirulaguntzen ebazpena argitaratzen duenean, gainfinantzaketarik gerta ez dadin (azaroaren amaiera).

HABEk ebazpen hori argitaratu ondoren, Udalak behin-behineko zerrendak argitaratuko ditu dirulaguntza emateko edo, hala badagokio, ukatzeko proposamenarekin. Eskatzaileek 5 eguneko epea izango dute ukapenari edo proposatutako zenbatekoari buruzko erreklamazioak egiteko (eskaera egiterakoan egindako akatsak ez dira kontuan hartuko).

Epe hori igarotakoan, Udalak Alkatetzaren Dekretu bidez ebatziko du, eta dirulaguntzak

municipio podrán percibir hasta el 100% de la ayuda.
- El resto del alumnado podrá recibir como máximo el 50% de la subvención.

*b) **En la modalidad de Autoaprendizaje:***
- La modalidad BOGA únicamente, basada en sesiones de Internet, no será subvencionada.
Para el resto de las modalidades:
- Padres/Madres al cuidado de hijos/as menores o iguales de 10 años en el momento de la solicitud) y aitites/amamas, así como monitorado de asociaciones deportivas y de tiempo libre del municipio Podrán percibir hasta un máximo del 70%.
- El resto del alumnado podrá recibir máximo un 50% de la subvención.

3.- Cantidad máxima que puede recibir un alumno/a:
En todo caso, la ayuda máxima que recibirá un alumno o alumna en los cursos realizados en el curso 2024/2025 será de 372,50 euros.

9.Resolución y abono de la subvención
La resolución de la subvención se realizará por Decreto de Alcaldía previo informe del/la técnico/a correspondiente.

El plazo máximo para resolver será de seis meses, salvo que una norma con rango de Ley o previsto en la normativa de la Unión Europea, establezca uno mayor. Dicho plazo comenzará a computarse desde la publicación de la convocatoria y de las bases.

La base para el cálculo de la ayuda a conceder será la establecida en la Ordenanza Fiscal Municipal 16, calculando el precio/hora vigente en el Euskaltegi de Etxebarri.

10.Publicación de listas, notificación y plazos de reclamación
El Ayuntamiento iniciará la publicación de listas una vez HABE publique la resolución de subvenciones al aprendizaje de Euskera del año correspondiente en aras de que no se produzca sobrefinanciación (finales de noviembre).

Una vez HABE haya publicado esa resolución, el Ayuntamiento publicará las listas provisionales con la propuesta de concesión o, en su caso, de denegación de subvención. Las personas solicitantes dispondrán de un plazo de 5 días para realizar reclamaciones a la denegación o a la cantidad propuesta (no se tendrán en cuenta los errores cometidos a la hora de realizar la solicitud).

Transcurrido ese plazo, el Ayuntamiento resolverá por Decreto de Alcaldía y publicará la concesión de

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2025-08-25 10:36:29(UTC) Fecha: 25/08/2025 10:36:29 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2025-08-26 07:54:40(UTC) Fecha: 26/08/2025 07:54:40 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2025-08-26 09:52:25(UTC) Fecha: 26/08/2025 09:52:25 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 0929-2025 Dekretuen data / Fecha decreto: 26/08/2025
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {0c9bf7ca-3de3-4f76-862f-db1e08e295b8}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

emateko erabakia udaleko iragarki-taulan, BAOn eta Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean argitaratuko du.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 45. artikuluaren arabera, norgehiagoka-prozedura denez, BAOn argitaratzea jakinarazpentzat hartuko da.

11.Justifikaziorik eza edo justifikazio eskasa

Justifikatzeko betebeharra betetzen ez bada edo behar bezala justifikatzen ez bada, jasotako zenbatekoak itzuli beharko dira, berandutze-interesekin batera, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37. artikuluaren 1. apartatuan ezarritakoaren arabera.

12.Pertsona onuradunen betebeharrak.

Pertsona onuradunaren betebeharrak dira:

- Eskatutako helburua betetzea eta gauzatzea edo dirulaguntzak ematea oinarritzen duena betetzea.

- Dirulaguntza ematen duen organoaren aurrean justifikatzea eskakizunak eta baldintzak betetzen direla, ikastaroa egin dela eta dirulaguntzaren xedea bete dela.

- Dirulaguntza ematen duen organoak egin beharreko egiaztapen-jarduketak onartzea, bai eta Estatuko zein Europar Batasuneko kontrol-organo eskudunek egin ditzaketen finantza-egiaztapen eta-kontrol guztiak ere, eta jarduketa horiek gauzatzean eskatzen zaien informazio guztia ematea.

- Dirulaguntza ematen duen organoari jakinaraztea beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu direla diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko. Jakin bezain laster egin behar da jakinarazpen hori, eta, nolanahi ere, jasotako funtsak zertan erabili diren justifikatu baino lehen.

- Ogasunari, Gizarte Segurantzari eta Udalari ordaindu beharrekoak ordainduta dituela egiaztatzen duen agiria aurkeztea. Dokumentazio hori ez da aurkeztu beharko eskatzaileak eskaeran aurka egiten ez badu Udalak datuak kontsulta ditzan

- Jasotako funtsak zertan erabili diren justifikatzen duten agiriak gordetzea, agiri elektronikoak barne, egiaztapenak eta kontrolak egiteko erabil baitaitezke.

13.Arau-hausteak, zigorrak eta itzultzeak

Onuradunak ez baditu betetzen dirulaguntza emateko oinarri hauetan (aurreko artikulukoak barne) edo udal-dirulaguntzak ematea arautzen

subvenciones en el tablón de anuncios municipal, en el BOB y en la Base de Datos Nacional de Subvenciones.

Según el artículo 45 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, al tratarse de un procedimiento de concurrencia competitiva, la publicación en el BOB tendrá la consideración de notificación.

11.Falta de justificación o justificación insuficiente

El incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente traerá como consecuencia la obligación de reintegrar las cantidades percibidas, junto al interés de demora, en los términos establecidos en el apartado 1 del artículo 37 de la Ley General de Subvenciones.

12.Obligaciones de las personas beneficiarias

Son obligaciones de la persona beneficiaria:

- Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de subvenciones en el año en curso.

- Justificar ante el órgano concedente, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización del curso y el cumplimiento de la finalidad que determinan la concesión o disfrute de la subvención.

- Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información les sea requerida en el ejercicio de dichas actuaciones.

- Comunicar al órgano concedente la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación debe efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos percibidos.

- Acreditar, antes de dictarse la resolución de concesión de la subvención, hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias frente al ayuntamiento y a la Seguridad Social.

- Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

13.Infracciones, sanciones y reintegros

El incumplimiento de la parte beneficiaria de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención, en estas bases (incluidas las del

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2025-08-25 10:36:29(UTC) Fecha: 25/08/2025 10:36:29 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2025-08-26 07:54:40(UTC) Fecha: 26/08/2025 07:54:40 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2025-08-26 09:52:25(UTC) Fecha: 26/08/2025 09:52:25 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 0929-2025 Dekretuen data / Fecha decreto: 26/08/2025
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {0c9bf7ca-3de3-4f76-862f-db1e08e295b8} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

duen ordenantzan ezarritako baldintzak, edo aurkeztu beharreko datuak eta dokumentuak faltsuak badira eta ezkutatu badira, dirulaguntza ezeztatu egingo da, eta, hala badagokio, behar ez bezala ordaindutako zenbatekoa itzuli beharko du.

artículo anterior) o en la ordenanza reguladora de la concesión de subvenciones municipales; así como la falsedad y ocultación de los datos y documentos que tuvieran obligación de aportar, dará lugar a la revocación de la subvención y al reintegro en su caso de la cantidad abonada indebidamente**.**

14.Araubide juridikoa

Oinarri hauetan aurreikusten ez denari dagokionez, 2005eko martxoaren 17ko osoko bilkuraren erabakiz onartutako Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean eta urtarrilaren 28ko osoko bilkuran onartutako 2025ean onartutako Dirulaguntzen Plan Estrategikoan jasotakoa aplikatuko da.

Emandako zenbatekoen publizitatea Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 38/2003 Legearen Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko Lege Orokorra, udalaren webgunea eta Dirulaguntzen Datu-base Nazionala (BDNS) barne. Beti ere datu pertsonalak babesteari buruzko araudia errespetatuz.

14.Régimen jurídico

En lo no previsto en las presentes bases será de aplicación lo recogido en la Ordenanza General de Subvenciones aprobada por acuerdo plenario de 17 de marzo de 2005 así como el Plan Estratégico de Subvenciones aprobado en el 2025 por acuerdo plenario de fecha 28 de enero.

La publicidad de las cuantías concedidas se realizará de acuerdo con la Ley 38/2.003 del 17 de noviembre, General de subvenciones, incluyendo la web municipal y la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), con respeto en todo caso de la normativa en materia de protección de datos de carácter personal.

15.Datuen tratamendua

Etxebarriko Udalak zure datu pertsonalak tratatuko ditu, tratamenduaren arduradun gisa, euskararen sustapen eta erabilera politiken normalizazio, antolaketa eta planen kudeaketa helbururako.

Tratamenduaren oinarri juridikoa interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoak baliatuz egindako eginkizun bat betetzea da, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeetan oinarrituta.

Datu pertsonalak jakinarazi ahal izango zaizkie arlo horretan eskumena duten beste administrazio publiko batzuei, bankuei, aurrezki-kutxei eta finantza-erakundeei BAO, jakinarazpen-ondorioetarako, bai eta Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari ere.

Pertsona Interesdunak eskubidea du bere datuetara iristeko, zuzentzeko eta ezerezteko, bai eta datuen tratamendua mugatzeko edo hari aurka egiteko ere, jakinarazpen bat bidaliz udalaren helbidera edo proyectos.rgpd@bilbomatica.es helbide elektronikora, bai eta informazio gehiago jasotzeko ere datuak babesteari buruzko atalean (www.etxebarri.eus).

15.Tratamiento de datos

El Ayuntamiento de Etxebarri tratará tus datos personales en condición de responsable del tratamiento con la finalidad gestión de planes de normalización, ordenación y gestión de las políticas de fomento y uso del euskera.

La base jurídica del tratamiento es el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento al amparo de la Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi y Ley 7/1985 de bases del régimen local.

Los datos personales podrán ser comunicados a otras Administraciones Públicas con competencia en la materia, bancos, cajas de ahorros y entidades financieras, BOB a efectos de notificación y a la Base de Datos Nacional de Subvenciones.

La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico proyectos.rgpd@bilbomatica.es, así como ampliar información en el apartado de protección de datos en www.etxebarri.eus.

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2025-08-25 10:36:29(UTC) Fecha: 25/08/2025 10:36:29 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2025-08-26 07:54:40(UTC) Fecha: 26/08/2025 07:54:40 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2025-08-26 09:52:25(UTC) Fecha: 26/08/2025 09:52:25 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 0929-2025 Dekretuen data / Fecha decreto: 26/08/2025
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {0c9bf7ca-3de3-4f76-862f-db1e08e295b8} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

3.- Dagokion gastua baimentzea, honela:	3.- Autorizar el gasto correspondiente del modo siguiente:
- Dirulaguntza ikasleentzat, gurasoentzat, aitite/amamentzat eta begiraleentzat: 10.000,00 €, 3350.48000 aurrekontu-partidaren kontura.	- Subvención para alumnos/as en general, padres/madres, aitites/amamas y monitores/as: 10.000,00€ con cargo a la partida presupuestaria 3350.48000.
4.- Deialdia Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean (BDNS), Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udal Iragarki Taulan argitaratzeko agintzea.	4.- Ordenar la publicación de la convocatoria en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) y el Boletín Oficial de Bizkaia, así como en el Tablón de Anuncios Municipal.
5.-Erabaki hau Euskara Zerbitzuari eta Zerbitzu Ekonomikoei jakinaraztea.	5.- Notificar el presente acuerdo al Servicio de Euskera y Servicios Económicos.
Alkateak agindu eta sinatu du eta nik, Idazkariak, horren fede eman dut.	Lo manda y firma el Sr. Alcalde, de todo lo cual, yo, la Secretaria, doy fe.

Alkatea / Alcalde Iker López	**Idazkaria /** La secretaria Naiara Lazpita

Elektronikoki sinatutako dokumentua
Documento firmado electrónicamente

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2025-08-25 10:36:29(UTC) Fecha: 25/08/2025 10:36:29 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2025-08-26 07:54:40(UTC) Fecha: 26/08/2025 07:54:40 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2025-08-26 09:52:25(UTC) Fecha: 26/08/2025 09:52:25 (UTC)

Dekretuen zk. / N. decreto: 0929-2025 Dekretuen data / Fecha decreto: 26/08/2025
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {0c9bf7ca-3de3-4f76-862f-db1e08e295b8} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.